PLIEGO DE PRESCRIPCIONES TÉCNICAS QUE REGIRÁN LA ADJUDICACIÓN DEL CONTRATO DE SERVICIOS PARA EL DESARROLLO DE UN PROGRAMA DE PUNTO DE ENCUENTRO FAMILIAR DE ATENCIÓN ESPECIALIZADA

Primera: Objeto de contrato

Será objeto del presente contrato la prestación del Programa de Punto de Encuentro Familiar de Atención Especializada, para el Departamento de Acción Social de la Diputación Foral de Bizkaia, mediante la elaboración de un proyecto y su ejecución.

Segunda: Características técnicas mínimas que debe reunir el programa objeto de contrato

1. Objetivos Generales del Programa:

    1. Garantizar el cumplimiento del derecho del niño, niña o adolescente a mantener relación con su familia de origen, tras la separación resultante de la adopción de una medida de protección.

    2. Posibilitar los medios necesarios para que el régimen de visitas establecido para el caso se desarrolle de forma adecuada a fin de favorecer el adecuado desarrollo psíquico, afectivo y emocional del niño, niña o adolescente.

    3. Servir de soporte físico y profesional a los padres, madres, otros miembros de la familia, allegados, familias de acogida o adopción del niño, niña o adolescente para desarrollar las visitas establecidas por el Servicio de Infancia.

    4. Facilitar el encuentro o reencuentro del niño, niña o adolescente con sus progenitores o familiares o allegados en un contexto que posibilite la supervisión y la intervención en caso de que ésta resulte necesaria.

    5. Promocionar un modelo de interacción y comunicación saludable y funcional entre el niño, niña o adolescente y sus familiares, allegados, familias de acogida o adopción

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: 3L48-1MG6-DKL4-1PMJ
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

favoreciendo una mejora significativa de las relaciones.

6. Desarrollar una función de contención dentro del desarrollo de cada visita, actuando de manera inmediata sobre los comportamientos, mensajes o actitudes que puedan afectar negativamente al niño, niña o adolescente.

7. Salvaguardar la integridad y bienestar del niño, niña o adolescente.

8. Posibilitar la entrega y recogida de los niños, niñas y adolescentes en casos de conflicto social.

2. Personas destinatarias del Programa:

Son personas destinatarias del Punto de Encuentro Familiar de Atención Especializada los niños, niñas y adolescentes con medida de protección de tutela o guarda asumida por la Diputación Foral de Bizkaia, u otra institución competente, así como los niños y niñas adoptados que realizarán visitas con sus padres, madres, u otros familiares, allegados/as, familias de acogida o adopción autorizadas.

3. Prestaciones del Programa:

Mediante el presente contrato se pretende garantizar la realización de las visitas supervisadas aprobadas mediante la correspondiente resolución administrativa. En función del grado de intensidad de la supervisión requerida para la realización de estas visitas distinguiremos 3 niveles de supervisión: visitas de baja supervisión, visitas con supervisión estable y visitas con supervisión e intervención.

Estas visitas, como norma general, deberán realizarse dentro del local que se adscriba a la ejecución de este contrato. No obstante, también podrán realizarse fuera del mismo a propuesta del personal técnico del Servicio de Infancia, en coordinación con el personal técnico adscrito a este Programa, cuando ello se considere beneficioso para el niño, niña o adolescente y siempre que se garantice su seguridad y bienestar.

Así mismo, cuando no puedan realizarse visitas presenciales en el centro, pero se considere conveniente para el interés del niño, niña o adolescente mantener contacto con sus progenitores, familiares o allegados con la correspondiente supervisión, la entidad

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: 3L48-1MG6-DKL4-1PMJ
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

adjudicataria deberá implementar los medios técnicos adecuados para garantizar estos contactos y la supervisión procedente de forma telefónica y/o telemática.

A. VISITAS DE BAJA SUPERVISIÓN.

Dirigidas a la atención de aquellos casos en los que se requiere:

1. Facilitar el encuentro o reencuentro del niño, niña o adolescente con sus progenitores, familiares o allegados en un contexto adecuado.

2. Establecer la presencia del o de la profesional en el momento de inicio y finalización de la visita con el objetivo de garantizar la adecuada entrega y recogida del o del niño, niña o adolescente.

3. Controlar el horario de realización de la visita y conocer el desarrollo de la misma, de sus circunstancias y posibles incidencias.

B. VISITAS CON SUPERVISIÓN ESTABLE

Dirigidas a la atención de aquellos casos en los que se requiere:

1. Facilitar el lugar adecuado para mantener la relación entre los hijos y las hijas menores de edad y sus progenitores, familiares o allegados, potenciando el desarrollo natural de la relación.

2. Facilitar el encuentro o reencuentro del niño, niña o adolescente con sus progenitores, familiares o allegados en un contexto en el que se pueda supervisar de manera continua e intervenir, en caso de ser necesario, en la relación.

3. Intervención directa con el/la progenitor/a o familiar para modificar las pautas de comunicación, tanto conductuales como verbales, que se hayan valorado como disfuncionales y negativas para el niño, niña o adolescente.

4. Facilitar la función de contención del efecto negativo que sobre el niño, niña o adolescente pudieran tener aquellos comentarios o actitudes inadecuadas que durante la visita sean realizados por parte del padre, de la madre o de otros familiares o allegados.

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: 3L48-1MG6-DKL4-1PMJ
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

5. Intervención directa con los niños, niñas y adolescentes en los casos en los que se produzca una negativa explícita o se aprecien manifestaciones de ansiedad ocasionadas por el cumplimiento de las visitas.

6. Presencia constante durante el desarrollo de la visita de un/a profesional del Programa, que supondrá una referencia estable favoreciendo la creación de vínculos adecuados entre las personas adultas y las menores de edad.

C. VISITAS CON SUPERVISIÓN E INTERVENCIÓN

En esta modalidad se realizará una supervisión constante del desarrollo de la visita y se ofrecerá una intervención psicológica, dirigida tanto a la familia, allegados, familia de acogida o adopción, como a los y las menores, intervención que se desarrollará de manera previa, simultánea y posterior al desarrollo de la visita y que irá orientada a la consecución de los siguientes fines fundamentales:

- Facilitar situaciones de reencuentro.
- Controlar el comportamiento o verbalizaciones inadecuadas por parte de los miembros de la familia.
- Promover cambios, reeducar determinadas capacidades y habilidades.

Este tipo de intervención resulta adecuada para aquellos casos que presentan una problemática más compleja. Se desarrollará conforme a las siguientes pautas específicas:

1. Participación cercana y constante del profesional o de la profesional en la planificación de las visitas junto con el coordinador o la coordinadora del caso del Servicio de Infancia, en función de las características, indicaciones y evolución de cada caso, que se concretará en un Plan de Intervención a desarrollar a lo largo de las visitas.

2. Elaboración del Plan de Intervención siguiendo las indicaciones del/la Coordinador/ra de caso del Servicio de Infancia.

3. Intervención directa del profesional o de la profesional del Punto de Encuentro de Familiar de Atención Especializada en la preparación de la visita con las personas adultas autorizadas, o con otras personas menores de edad, en las que se darán las

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: 3L48-1MG6-DKL4-1PMJ
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

indicaciones oportunas y se favorecerá, asimismo, la expresión de sentimientos y expectativas de éstas en relación al niño, niña o adolescente.

4. Intervención directa y constante durante el desarrollo de la visita, no permitiendo en ningún caso que los niños, niñas y adolescentes permanezcan solos o solas junto con las personas visitantes.

5. Elaboración posterior y valoración junto con la persona visitante del desarrollo de la visita realizada, analizando los logros y las dificultades en la consecución de objetivos, los aspectos positivos a mantener y los negativos a mejorar.

6. Permitir de manera puntual, y a requerimiento del coordinador o coordinadora del caso en el Servicio de Infancia, el acceso a las visitas de otros u otras profesionales ajenos al Programa de Punto de Encuentro Familiar de Atención Especializada (por ejemplo, del/la terapeuta del niño, niña o adolescente).

4. Profesionales y funciones:

A. Personal Técnico

Será el personal encargado de la supervisión e intervención durante el desarrollo de las visitas y de la ejecución del Plan de Intervención Individualizado en dicho ámbito, prestando atención directa a las familias.

En particular, realizará las siguientes funciones:

1. Recogida de información correspondiente al desarrollo del régimen de visitas establecido, elaborando los pertinentes registros e informes.

2. Emisión de informes de valoración de la intervención realizada por parte del o de la profesional del Programa de Punto de Encuentro de Atención Especializada en relación a la evolución de las visitas y la consecución de los objetivos planteados, proponiendo la modificación de aspectos relativos a frecuencia, duración, tipo de visitas en los casos en que fuera necesario.

3. Seguimiento y evaluación del desarrollo de la intervención realizada en la atención a cada caso por el equipo profesional del Programa de Punto de Encuentro Familiar de

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: 3L48-1MG6-DKL4-1PMJ
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

Atención Especializada.

4. Asistencia a juzgados en el caso de que su presencia sea requerida por los mismos.

5. Traslados de los niños, niñas y adolescentes al Punto de Encuentro y a puntos diferentes al de la sede del Programa (hospitales, centros penitenciarios,...), atendiendo a circunstancias excepcionales entre las que se contemplarán razones de seguridad.

6. Impartición de charlas, conferencias, etc, así como comparecencia ante los medios de comunicación a requerimiento del Departamento de Acción Social.

Además de estas funciones, el personal técnico adscrito al Programa realizará las funciones propias de los regímenes de visitas de baja supervisión, visitas con supervisión estable y visitas con supervisión e intervención, recogidas en las letras A, B y C del punto 3.-Prestaciones del Programa, de la cláusula segunda de este pliego, así como aquellas otras que sean necesarias para el buen desarrollo de este Programa.

B. Responsable del Programa

Es la persona encargada de la coordinación interna dentro del equipo técnico adscrito a la ejecución de este Programa, así como de la coordinación de este equipo con el Servicio de Infancia, y de que las tareas de coordinación detalladas en el punto 5.-Coordinación con el Servicio de Infancia, de la cláusula segunda de este pliego, se lleven a buen término.

En particular, realizará las siguientes funciones:

- Recepción y distribución de los/as casos/visitas derivados/as.
- Detección y corrección de disfunciones y propuesta de mejoras.
- También podrá realizar funciones de intervención educativa en la medida en que sus funciones de supervisión lo permitan.

5. Coordinación con el Servicio de Infancia

Deberá existir una comunicación fluida y permanente entre el Servicio de Infancia y la persona responsable del programa dentro de la entidad contratista, en aras a garantizar la

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: 3L48-1MG6-DKL4-1PMJ
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

coordinación necesaria para el cumplimiento adecuado de las prestaciones propias de este Programa.

Esta coordinación comprenderá los siguientes aspectos:

1. Cooperación con el Servicio de Infancia, responsable de la gestión y coordinación del Programa de Punto de Encuentro Familiar de Atención Especializada, para el adecuado desarrollo del mismo.

2. Planificación de la intervención a realizar en coordinación con la persona técnica responsable del caso del Servicio de Infancia.

3. Elaboración del Plan de Intervención siguiendo las indicaciones de la coordinador o coordinadora del Servicio de Infancia.

4. Comunicación fluida con el coordinador o la coordinadora del caso del Servicio de Infancia, a fin de establecer el grado de supervisión a efectuar y los comentarios y/o actitudes a controlar y/o modificar durante las visitas, en base a la evolución y características del caso.

5. Remisión al Servicio de Infancia de la información pertinente con la periodicidad que para el caso haya sido determinada por la coordinadora o coordinador del caso del Servicio de Infancia, o a solicitud del mismo.

6. Horario:

La Empresa adjudicataria prestará el Servicio para la efectiva ejecución del régimen de visitas e intervención los 365 días del año:

- De lunes a jueves en horario de tarde desde las 15,30 horas hasta las 20,30 horas.
- Los viernes, sábados y domingos en horario de mañana y tarde, ininterrumpidamente desde las 09,30 horas hasta las 20,30 horas.

Además, se realizarán entrevistas con las partes, coordinación con recursos, elaboración de informes, etc:

- De lunes a jueves, en horario de mañana y tarde, ininterrumpidamente desde las 08,30 horas hasta las 19,30 horas.

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: 3L48-1MG6-DKL4-1PMJ
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

- Los viernes, en horario ininterrumpido desde las 08,30 horas hasta las 15,00 horas (excepto festivos).

7. Requisitos que debe reunir el local donde se va a desarrollar la prestación del servicio

Para la adecuada ejecución de las prestaciones objeto del contrato se deberá poner a disposición del contrato un local en la capital del Territorio Histórico de Bizkaia que cumpla con los siguientes requisitos:

- Local con una superficie mínima de 180 m2.
- Tener como mínimo 4 salas para realización de visitas con elementos y materiales didácticos y lúdicos que faciliten el tiempo de ocio durante las visitas, más 1 sala para reuniones y trabajo de supervisores.
- Disponer de un fácil acceso para personas con discapacidad física.
- No encontrarse a más de 300 metros de un medio de transporte público.
- Disponer de dos baños diferenciados y cercanos (Servicios).
- Contar en los exteriores del local de una zona de esparcimiento o de ocio, en un entorno que facilite las visitas fuera del propio local.

Tercera: Evaluación:

Realización de una evaluación continua del Programa en la que se valoren los resultados obtenidos en función de los objetivos planteados, así como la eficacia y eficiencia de los recursos empleados.

- Evaluación de cobertura.
- Evaluación de proceso.
- Evaluación de resultados.
- Valoración de la satisfacción de las personas usuarias.

El Servicio de Infancia podrá establecer otro sistema de evaluación o completar el del Programa.

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: 3L48-1MG6-DKL4-1PMJ
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

Cuarta: Presentación de resultados:

La Entidad adjudicataria deberá realizar lo siguiente:

1. Confección y presentación de estadillos mensuales de los casos atendidos.
2. Confección y presentación de estadillos mensuales de las actuaciones realizadas.
3. Elaboración y presentación, en aquellos casos en los que así se requiera, de los planes de intervención a desarrollar a lo largo de las visitas.
4. Confección y elaboración de informes de valoración de la intervención realizada y de seguimiento de la evolución de las visitas con periodicidad mínima de 3 meses, sin perjuicio de los informes puntuales requeridos desde el Servicio de Infancia.
5. Estadísticas semestrales que informen sobre datos relativos a los casos atendidos en el Programa (número total de casos atendidos, distribuidos por sexo y edad, y por tipos de intervención).
6. Memoria anual de la actividad realizada desagregada por sexo, edad y tipo de intervención, comprensiva de los casos atendidos, características, incidencias y evolución del programa. La referida memoria deberá presentarse durante el mes de enero del ejercicio posterior al informado.
7. Informe de evaluación del Programa, de acuerdo con lo señalado en la Base Tercera, de este Pliego de Prescripciones Técnicas.
8. Emisión de informes a requerimiento del Servicio de Infancia.

Quinta: Intercambio de datos y documentación con el Servicio de Infancia

La entidad adjudicataria quedará obligada a introducir los datos de las intervenciones realizadas y al intercambio de toda la documentación que proceda con el Servicio de Infancia mediante la aplicación que desde el Departamento de Acción Social se habilite a tal efecto o, en su caso, a trasladar estos datos y esta documentación a la misma por el procedimiento que se establezca.

Sexta: Perspectiva de Género

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: 3L48-1MG6-DKL4-1PMJ
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

De conformidad con lo dispuesto en la Norma Foral 4/2018, de 20 de junio, para la Igualdad de Mujeres y Hombres, la persona y/o entidad contratista o subcontratista realizará a la fecha fin del plazo de ejecución del contrato, una Memoria sobre el impacto de género de la contratación, con los indicadores y datos desagregados por sexo de las personas usuarias o beneficiarias y del personal prestador del servicio, que posibiliten evaluar la eficacia de las medidas de igualdad aplicadas.

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: 3L48-1MG6-DKL4-1PMJ
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

Sin./Fdo.: CONSUELO ALONSO VERGARA 2023-07-11
UMEEN ZERBITZUKO BURUA
JEFE/A SERVICIO DE INFANCIA

Sin./Fdo.: MAITE DE ITURRATE IBARRA 2023-07-11
ADMINISTRAZIORAKO ETA GIZARTE SUSTAPENERAKO ZUZEND.NAGUSIA-REN ZUZENDARI NAGUSIA
DIRECTOR/A GENERAL DE DIRECCIÓN GENERAL DE ADMINISTRACIÓN Y PROMOCIÓN SOCIAL

ERANSKINA: “DATU PERTSONALEN TRATAMENDUA” (BTA)	ANEXO: “TRATAMIENTO DE DATOS PERSONALES” (PPT)
DATUAK BABESTEKO ERREGELAMENDU OROKORRA (DBEO) ETA 3/2018 LEGE ORGANIKOA, ABENDUAREN 5EKOA, DATUEN BABESARI ETA ESKUBIDE DIGITALEN BERMEARI BURUZKOA (DBEDBLO)	REGLAMENTO GENERAL DE PROTECCIÓN DE DATOS (RGPD) Y LEY ORGÁNICA 3/2018, DE 5 DE DICIEMBRE, DE PROTECCIÓN DE DATOS Y GARANTÍA DE DERECHOS DIGITALES (LOPDGDD)
AHOLKULARITZA JURIDIKO, INFORMAZIOAREN SEGURTASUN ETA DATUEN BABESERAKO ATALA.	SECCIÓN DE ASESORAMIENTO JURÍDICO, SEGURIDAD DE LA INFORMACIÓN Y PROTECCIÓN DE DATOS.
2023-07-10	10-07-2023

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: 3L48-1MG6-DKL4-1PMJ
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

*JARRAIBIDEAK:

Eranskin hau kontratua sustatu duen zerbitzu bakoitzak bete beharko du, aldatu egingo da kontratuaren xedearen arabera, eta kontratu bakoitzaren Baldintza Teknikoen Agirian (BTA) sartu beharko da.

Letra gorrietan adierazitakoa (jarraibidea, adibideak eta abar) ezabatu eta/edo informazio espezifikoarengatik aldatu beharko da.

:

*INSTRUCCIONES:

Este Anexo deberá rellenarlo cada Servicio promotor del contrato, variará en función del objeto del contrato, y se incluirá en el Pliego de Prescripciones Técnicas (PPT) de cada contrato.

Lo marcado en letras rojas (Instrucciones, ejemplos, etc.), se deberá eliminar y/o sustituir por la información específica.

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: 3L48-1MG6-DKL4-1PMJ
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

“Datu pertsonalen tratamendua”

Atxikitako langileak edo pertsona kontratistaren esparru organiko edo funtzionaleko langilea (tratamenduaren eragilea), Agirian ezarritako zerbitzuak emateko, datu pertsonalak tratatu ditzake. Datu pertsonalak atxikitako langile honek bakarrik tratatu ahalko ditu eta kontrataturiko irismena gauzatzeko xede bakarrarekin.

“Tratamiento de datos personales”

El personal adscrito o perteneciente al ámbito orgánico o funcional de la *persona contratista* (*persona encargada del tratamiento*), para proporcionar los servicios establecidos en el Pliego, puede tratar datos personales. Los datos personales se tratarán únicamente por este personal adscrito y con el único fin de efectuar el alcance contratado.

BFA-REN KONTRATUETAKO DATUEN BABESARI BURUZKO INFORMAZIOA *2016/679 ERREGELAMENDUA (EB) ETA DATUEN BABESARI ETA ESKUBIDE DIGITALEN BERMEARI BURUZKO 3/2018 DBLO* *INFORMACIÓN SOBRE PROTECCIÓN DE DATOS EN CONTRATOS DE DFB* *REGLAMENTO (UE) 2016/679 DE PROTECCIÓN DE DATOS y LOPD Y GARANTÍA DE DERECHOS DIGITALES 3/2018*	
Tratamenduaren arduraduna eta harremanetarako	**Responsable del tratamiento y contacto**
Zuzendaritza Nagusia eta helbidea: • Administraziorako eta Gizarte Sustapenerako Zuzendaritza Nagusia Ugasko bidea, 3bis • Herri Administraziorako eta Erakunde Harremanetarako Saileko Zerbitzu Koporatiboen Zuzendaritza Nagusia Hurtado Amezaga kalea, 6	Dirección General y domicilio: • Dirección General de Administración y Promoción Social del Departamento de Acción Social CM/ Ugasko, 3bis • Dirección General de Servicios Corporativos del Departamento de Administración Pública y Relaciones Institucionales C/Hurtado Amézaga, 6
Tratamenduaren eragilea	**Persona encargada del tratamiento**
Pertsona kontratista izango da.	Se corresponderá con la *persona contratista*.
Datuen babeserako delegatua	**Persona delegada de Protección de Datos**
Aholkularitza Juridiko, Informazioaren Segurtasun eta Datuen Babeserako Atala (Herri Administrazioko eta Erakunde Harremanetarako Saila). Kale nagusia, 2, 6.a – 48001 Bilbo	Jefatura de la Sección de Asesoramiento Jurídico, Seguridad de la Información y Protección de Datos (Departamento de Administración Pública y Relaciones Institucionales). Gran Vía, 2, 6º – 48001 Bilbao

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: 3L48-1MG6-DKL4-1PMJ
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

Pertsona interesdunaren eskubideak	Derechos de la persona interesada
Interesatuak/eraginpekoak bere datuak eskuratzeko, zuzentzeko eta ezabatzeko eskubidea du, baita horiek tratatzeko mugak jartzeko edo horren aurka agertzeko ere, eta horretarako, Aholkularitza Juridiko, Informazioaren Segurtasun eta Datuen Babeserako Atalari zuzendutako idatzia aurkeztu beharko du hemen: • BFAren egoitza elektronikoa: https://www.ebizkaia.eus • Bizkaiko Foru Aldundiaren erregistro nagusia (Laguntza, Herritarren erregistro eta arreta bulegoa: Diputazio kalea, 7 – 48008 Bilbo) • Bizkaiko Foru Aldundiaren Herritarrentzako Arretarako Eskualde Bulegoak • Bizkaiko Foru Aldundiko sailen erregistro orokorrak • 39/2015 Legean aurreikusitako lekuetan Interesatuak era berean eskubidea du dagokion Kontrol Agintaritzan (Datuak Babesteko Euskal Bulegoan) erreklamazioak egiteko.	La persona interesada podrá acceder a sus datos, solicitar su rectificación, su supresión o la limitación de su tratamiento, y oponerse a este presentando un escrito dirigido a la Sección de Asesoramiento Jurídico, Seguridad de la Información y Protección de Datos en: • Sede electrónica de la DFB: https://www.ebizkaia.eus • Registro Central de la Diputación Foral de Bizkaia (Oficina de Registro y Atención Ciudadana Laguntza: C/ Diputación, 7- 48008 Bilbao) • Oficinas Comarcales de Atención Ciudadana de la Diputación Foral de Bizkaia • Registros Generales Departamentales de la Diputación Foral de Bizkaia • Lugares previstos en la Ley 39/2015 La persona interesada dispone igualmente del derecho a reclamar ante la autoridad de control pertinente (Agencia Vasca de Protección de Datos).
Tratamenduaren helburua	**Finalidad del tratamiento**
• *Arreta Espezializatuko Familia Elkarguneko Programaren erotarritako pertsonaleko datuak kudeatzea*	• *Gestión de datos de carácter personal derivados de la ejecución del Programa de Punto de Encuentro Familiar de Atención Especializada.*

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: 3L48-1MG6-DKL4-1PMJ
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

Datuen tratamenduaren jarduerak	
Datu pertsonalen tratamenduak honako hauek barne hartuko ditu:	
Adierazi X batekin tratatuko diren ekintzak:	
Datuak atzematea	X
Datuak grabatzea	X
Datuak egituratzea	X
Datuak aldatzea	X
Interesdunekin harremanetan jartzea	X
Datuak biltegiratzea	X
Datuak ateratzea (berreskuratzea)	X
Datuak kontsultatzea	X
Datuak lagatzea / zabaltzea	
Datuak interkonektatzea (gurutzatzea)	X
Datuak erkatzea (egiaztatzea)	X
Datuak suntsitzea	X
Tratamenduaren eragilearen informazio-sistemetan datuak kontserbatzea	X
Datuen aldi baterako kopiak egitea	X
Datuen segurtasun-kopiak egitea, datuen berreskuratzea	X
Beste batzuk (*zehaztu*)	

Actividades del tratamiento de datos	
El tratamiento de los datos personales comprenderá:	
Marcar con una X las acciones a tratar:	
Captura de datos	X
Grabación de datos	X
Estructuración de datos	X
Modificación de datos	X
Puesta en contacto con personas interesadas	X
Almacenamiento de datos	X
Extracción de datos (recuperación)	X
Consulta de datos	X
Cesión / difusión de datos	
Interconexión (cruce) de datos	X
Cotejo (comprobación) de datos	X
Destrucción de datos	X
Conservación de datos en sistemas de información del encargado de tratamiento	X
Copias temporales de datos	X
Copias de seguridad de los datos, recuperación de datos	X
Otros (especificar)	

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: 3L48-1MG6-DKL4-1PMJ
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

Tratamenduaren zilegitasuna	Legitimación del tratamiento
1. DBEOren 28. art. 2. 9/2017 Legea, azaroaren 8koa, sektore publikoaren kontratuei buruzkoa. 3. Pertsona kontratistarekin formalizatu beharreko kontratua.	1. Art 28 RGPD 2. Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público. 3. Contrato a formalizar con la persona contratista.

Datu pertsonalen kategoriak

Adierazi X batekin tratatuko diren ekintzak:

IDENTIFIKAZIO-DATUAK:	
NAN / IFZ / Identifikazio-agiri Ofiziala	X
Izen-abizenak	X
Posta-helbidea	X
Telefonoa	X
Sinadura	X
Nazionalitatea	X
Jaioteguna	X
Jaioterria	X
Adina	X
Egoera zibila	X
Helbide elektronikoa	X
Sexua	X
Gizarte Segurantzako zenbakia	
Irudia (argazkiak edo bideoak)	X
Soinuak (audio-grabaketak)	X
Sare sozialak (Twitter, Facebook, Instragram profilak, besteak beste)	
Seme-alaba kopurua	X

Categorías de datos personales

Marcar con una X las acciones a tratar:

DATOS IDENTIFICATIVOS:	
D.N.I. /N.I.F. / Documento de Identificación Oficial	X
Nombre y Apellidos	X
Dirección postal	X
Teléfono	X
Firma	X
Nacionalidad	X
Fecha Nacimiento	X
Lugar de nacimiento	X
Edad	X
Estado Civil	X
Correo electrónico	X
Sexo	X
Nº de la Seguridad Social	
Imagen (Fotografías o videos)	X
Sonidos (Grabaciones de audio)	X
Redes Sociales (Perfil Twitter, Facebook, Instagram, entre otros)	
Número de hijos o hijas	X

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: 3L48-1MG6-DKL4-1PMJ
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

Ezaugarri pertsonalak (altuera, pisua, taila, besteak beste)	
Beste batzuk (*zehaztu*) Penalak	X
BESTE DATU MOTA BATZUK	
Prestakuntza-datuak (titulu akademikoak, diplomak, besteak beste)	X
Lanbide-esperientzia -edo -historia	X
Lanbidea	X
Lanpostua edo lanbide-kategoria	X
Lizentziak edo baimenak	X
Elkarte, klub edo bestelakoetan kide izatea	
Jabetza edo ondasunak	
Ekonomikoak, finantzarioak edo aseguruenak (banku-datuak, kontu korrontea, txartel-zenbakia, zergei, soldatei, subsidioei buruzko datuak, besteak beste)	
Informazio komertzialerako datuak (jarduerak, negozioak, besteak beste)	X
Transakzioei buruzko datuak (interesdunak eskainitako ondasun edo zerbitzuak, interesdunak jasotako ondasun edo zerbitzuak, besteak beste)	
Administrazioko arau-hausteei buruzko datuak	
Zigor arau-hausteei buruzko datuak	X
Beste batzuk (*zehaztu*)	
DATUEN KATEGORIA BEREZIAK (DBEOren 9. art)	
Etnia- edo arraza-jatorria	X
Iritzi politikoak	
Sinesmen erlijioso edo filosofikoak	X
Sindikatu-afiliazioa	

Características personales (Altura, peso, talla, entre otros)	
Otros (*especificar*) Penales	X
OTRO TIPO DE DATOS	
Datos de formación (Títulos, Académicos, diplomas, entre otros)	X
Experiencia o Historial profesional	X
Profesión	X
Puesto de trabajo o categoría profesional	X
Licencias, permisos o autorizaciones	X
Pertenencia a Asociaciones, Clubes, entre otros	
Propiedad o posesiones	
Económicos, Financieros y de Seguros (Datos Bancarios, Cuenta Corriente, Número de Tarjeta, Datos sobre Tributos, Sueldos, Subsidios, entre otros)	
Datos de información comercial (Actividades, Negocios, entre otros)	X
Datos de transacciones (Bienes o servicios ofertados por la persona interesada, bienes o servicios recibidos por la persona interesada, entre otros)	
Datos sobre infracciones administrativas	
Datos sobre infracciones penales	X
Otros (*especificar*)	
CATEGORÍAS ESPECIALES DE DATOS (art. 9 RGPD)	
Origen étnico o racial	X
Opiniones políticas	
Convicciones religiosas o filosóficas	X
Afiliación sindical	

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: 3L48-1MG6-DKL4-1PMJ
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

Datu genetikoak	
Pertsona fisiko bat adiera bakarrean identifikatzera bideratutako datu biometrikoak	
Osasunari buruzko datuak	X
Sexu-bizitzari edo sexu-joerei buruzko datuak	X

Datos genéticos	
Datos biométricos dirigidos a identificar de manera unívoca a una persona física	
Datos relativos a la salud	X
Datos relativos a la vida sexual o la orientación sexual	X

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: 3L48-1MG6-DKL4-1PMJ
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

Pertsona interesdunen kategorien deskribapena		Descripción de las categorías de personas interesadas	
X batekin adierazi:		Marcar con una X:	
Herritarrak		Ciudadanía	
Adingabeak *(14 urte, DBEDBLOren 7. art)*	X	Menores *(14 años, art 7 LOPDGDD)*	X
65 urtetik gorako pertsonak	X	Personas mayores de 65 años	X
Egoiliarrak		Personas Residentes	
Bezeroak		Personas Clientes	
Hornitzaileak		Personas Proveedoras	
Atxikitako pertsonak edo kideak		Personas Asociadas o Miembros	
Jabeak edo errentariak		Personas Propietarias o Arrendatarias	
Ikasleak	X	Personas Estudiantes	X
Legezko ordezkariak	X	Personas Representantes Legales	X
Harremanetarako pertsonak	X	Personas de Contacto	X
Eskatzaileak	X	Personas Solicitantes	X
Onuradunak		Personas Beneficiarias	
Langileak		Personas Trabajadoras	
Enplegu-eskatzaileak		Personas Demandantes de Empleo	
Kargu publikoa duten pertsonak		Personas con Cargos Públicos	

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: 3L48-1MG6-DKL4-1PMJ
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

Datuen jatorria	Origen de los datos

Trataturiko datu pertsonalak hemendik datoz:

X batekin adierazi:

Interesdunak edo beren ordezkariak.	X
Administrazio publikoak Justizia Administrazioa	X
Erregistro publikoak	X
Sektore publikoko beste erakunde batzuk *GUFE*	X
Beste batzuk Osakidetza Heziketa zentroak	X

Los datos personales tratados proceden de:

Marcar con una X:

Propias personas interesadas o su representante	X
Administraciones Públicas Administración de justicia:	X
Registros Públicos	X
Otras entidades del Sector Público *IFAS*	X
Otras Osakidetza Centros educativos	X

Datuen hartzaileak	Personas destinatarias de los datos
Oro har, ez da aurreikusten datu pertsonalak lagatzeko aukera, salbu eta kontratua gauzatzeari. begira behar-beharrezkoa den kasuetan. Horretarako, tratamenduaren arduradunak emandakotzat jotzen da datuak lagatzeko baimena.	Con carácter general no se contempla la posibilidad de cesión de datos personales, salvo en aquellos casos en que ello resulte estrictamente necesario para la ejecución del contrato. A tal efecto, se considera otorgada la autorización para la cesión de los datos por parte de la persona responsable del tratamiento.
Datuak kontserbatzeko epea	**Plazo de conservación de los datos**
Kontratuaren egikaritzea betetzeko beharrezkoa den denboran zehar kontserbatuko da, bere berme-epean zehar hedatu eta legezko edo kontratuzko betebeharrak bete.	Se conservarán durante el tiempo necesario para cumplir con la ejecución del contrato, extensión durante su plazo de garantía y posterior cumplimiento de obligaciones legales y contractuales.
Datuen tratamendua amaitzean datuak eskuragarri jartzea	**Disposición de los datos al terminar el tratamiento de datos**
Tratamendua amaitzen denean, *pertsona kontratistak* honako hauek egin beharko ditu: A) *Tratamenduaren arduradunari* (edo horrek beren-beregi idatziz izendaturiko pertsonari) datu pertsonalak itzultzea, bai eta, bidezkoa izan ezkero, datuak gordetzeko erabilitako euskarriak ere, behin prestazioa beteta. Itzulketak berarekin ekarri behar du *pertsona kontratistak* erabilitako ekipo informatikoan dauden datu guztien ezabaketa osoa.	Una vez finalice el tratamiento, la *persona contratista* debe: A) Devolver a la *persona responsable del tratamiento* (o a la persona designada por esta de manera expresa por escrito), los datos personales y, si procede, los soportes donde consten, una vez cumplida la prestación. La devolución debe comportar el borrado total de los datos existentes en los equipos informáticos utilizados por la *persona*

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: 3L48-1MG6-DKL4-1PMJ
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

Edozelan ere, *pertsona kontratistak* kopia bat gorde dezake, behar bezala blokeatutako datuekin, prestazioaren betearazpenetik erantzukizunak sortu daitezkeen bitartean.	*contratista*. No obstante, la *persona contratista* puede conservar una copia, con los datos debidamente bloqueados, mientras puedan derivarse responsabilidades de la ejecución de la prestación.
Segurtasun neurri teknikoen eta antolakuntza-neurrien deskribapen orokorra	**Descripción general de las medidas técnicas y organizativas de seguridad**
Informazio-sistemen kategorizazioa eta segurtasun- neurrien ezarpena, Segurtasunerako Eskema Nazionala Administrazio Elektronikoaren eremuan arautzen duen 3/2010 Errege Dekretuaren arabera. Segurtasun-neurri teknikoek eta antolamendukoek segurtasun-maila egokia bermatu nahi dute, kontuan hartuta tratamenduaren izaera, irismena, testuingurua eta helburua, bai eta pertsona fisikoen eskubide eta askatasunetarako arriskuak ere. Neurri posibleen adibideak:	Categorización de sistemas de información y aplicación de medidas de seguridad de acuerdo al Real Decreto 3/2010, del Esquema Nacional de Seguridad en el ámbito de la Administración Electrónica. Las medidas de seguridad técnicas y organizativas persiguen garantizar un nivel adecuado de seguridad, teniendo en cuenta la naturaleza, el alcance, el contexto y la finalidad del tratamiento, así como los riesgos para los derechos y libertades de las personas físicas. Ejemplos de medidas posibles:
• Tratamendu-sistemen eta -zerbitzuen konfidentzialtasuna, osotasuna, erabilgarritasuna eta erresilientzia iraunkorra bermatzeko neurriak.	• Medidas para garantizar la confidencialidad, integridad, disponibilidad y resiliencia permanentes de los sistemas y servicios de tratamiento.
• Gorabehera fisiko edo teknikoren bat gertatuz gero, datu pertsonalen eskuragarritasuna eta sarbidea azkar lehengoratzeko neurriak.	• Medidas para restaurar la disponibilidad y el acceso a los datos personales de forma rápida en caso de incidente físico o técnico.
• Tratamenduaren segurtasuna bermatzeko neurri teknikoen eta antolakuntzakoen eraginkortasuna egiaztatzeko, ebaluatzeko eta baloratzeko prozesu erregularrak.	• Procesos de verificación, evaluación y valoración regulares de la eficacia de las medidas técnicas y organizativas para garantizar la seguridad del tratamiento.
• Erabiltzaileaidentifikatzeko eta baimentzeko neurriak.	• Medidas para la identificación y autorización del usuario.
• Transmisioan datuak babesteko neurriak.	• Medidas para la protección de los datos durante la transmisión.
• Biltegiratzean datuak babesteko neurriak.	• Medidas para la protección de los datos durante el almacenamiento.

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: 3L48-1MG6-DKL4-1PMJ
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

• Datu pertsonalak tratatzen diren lekuen segurtasun fisikoa bermatzeko neurriak.	• Medidas para garantizar la seguridad física de los lugares en los que se tratan los datos personales.
• Gorabeheren erregistroa bermatzeko neurriak.	• Medidas para garantizar el registro de incidentes.
• Sistemaren konfigurazioa bermatzeko neurriak, bereziki berez lehenetsitako konfigurazioa.	• Medidas para garantizar la configuración del sistema, en especial la configuración por defecto.
• Informatikaren gobernantzarako eta kudeaketarako neurriak eta barneko segurtasun informatikoa.	• Medidas de gobernanza y gestión de la informática y la seguridad informática internas.
• Prozesuak eta produktuak ziurtatzeko/bermatzeko neurriak.	• Medidas para la certificación/garantía de procesos y productos.
• Datuen minimizazioa bermatzeko neurriak.	• Medidas para garantizar la minimización de datos.
• Datuen kalitatea bermatzeko neurriak.	• Medidas para garantizar la calidad de los datos.
• Datuen atxikipen mugatua bermatzeko neurriak.	• Medidas para garantizar una retención limitada de los datos.
• Erantzukizun proaktiboa bermatzeko neurriak.	• Medidas para garantizar la responsabilidad proactiva.
• Datuen eramangarritasuna ahalbidetzeko eta datuak ezabatzea bermatzeko neurriak.	• Medidas para permitir la portabilidad de los datos y garantizar la supresión.

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: 3L48-1MG6-DKL4-1PMJ
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus